



ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2025/1766

z dnia 27 sierpnia 2025 r.

uzupełniające rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 przez ustanowienie przepisów dotyczących kontroli połowów oraz nadzoru nad działalnością połowową i inspekcji działalności połowowej oraz egzekwowania i przestrzegania przepisów

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające unijny system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006⁽¹⁾, w szczególności jego art. 9a ust. 5, art. 15b ust. 1 lit. a), b) i c), art. 17 ust. 6 lit. b), c) i d), art. 22 ust. 3, art. 24 ust. 4 lit. b), c) i d), art. 73 ust. 9 lit. b)–g), art. 74 ust. 11, art. 75 ust. 2, art. 92 ust. 12 lit. a), c) i d) oraz art. 107 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu (WE) nr 1224/2009, zmienionym rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/2842⁽²⁾, przewiduje się przyjęcie przepisów szczegółowych i środków uzupełniających niektóre przepisy w nim określone. Niniejsze rozporządzenie aktualizuje istniejące przepisy, a także ustanawia nowe środki uzupełniające przepisy rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 na podstawie uprawnień zawartych w zmianach wprowadzonych rozporządzeniem (UE) 2023/2842.
- (2) Przepisy przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są ze sobą ściśle powiązane i wiele z nich należy stosować łącznie. Mając na względzie prostotę, a także, aby ułatwić stosowanie przepisów i uniknąć ich powielania, należy je ustanowić w jednym akcie prawnym, a nie w szeregu odrębnych aktów prawnych zawierających liczne odniesienia i niosących ryzyko powielania.
- (3) W celu zapewnienia spójnego stosowania przepisów przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu konieczne jest ustanowienie pewnych definicji. Chodzi w szczególności o definicję „urządzenia do monitorowania statków”, która odzwierciedla zmiany rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 wprowadzone rozporządzeniem (UE) 2023/2842 dotyczące stosowania niesatelitarnych urządzeń lokacyjnych, które umożliwiają automatyczną lokalizację i identyfikację statków rybackich przez system monitorowania statków zgodnie z art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.
- (4) Aby zapewnić skuteczne monitorowanie działalności połowowej i nakładu połowowego przez ośrodki monitorowania rybołówstwa (CMR), zgodnie z art. 9a rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, należy ustanowić szczegółowe przepisy dotyczące monitorowania wejść na określone obszary oraz wyjść z nich, a także przepisy mające na celu rozwiązanie problemu awarii technicznej lub awarii systemu łączności lub niedziałania urządzenia do monitorowania statków oraz nieotrzymania danych dotyczących pozycji statku.
- (5) Aby zapewnić skuteczne wypełnianie obowiązków w zakresie rejestracji połowów i sprawozdawczości określonych w art. 14, 17, 19a, 21 i 23 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, należy ustanowić szczegółowe przepisy mające zastosowanie w przypadku awarii technicznej lub niedziałania systemu elektronicznej rejestracji i elektronicznego raportowania, nieotrzymania odpowiednich danych oraz braku dostępu do danych.

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj>.

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/2842 z dnia 22 listopada 2023 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009, a także zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1967/2006 i (WE) nr 1005/2008 oraz rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1139, (UE) 2017/2403 i (UE) 2019/473, w odniesieniu do kontroli rybołówstwa (Dz.U. L, 2023/2842, 20.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2842/oj>).

- (6) W art. 73 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 określono przepisy dotyczące obserwatorów kontroli, w tym przepisy mające zastosowanie w przypadku ustanowienia programu obecności unijnych obserwatorów kontroli. Przepisy te należy uzupełnić dodatkowymi przepisami dotyczącymi niezależności, obowiązków i bezpieczeństwa obserwatorów kontroli.
- (7) Zgodnie z tytułem VII rozdział I rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 należy ustanowić przepisy zapewniające znormalizowane podejście do przeprowadzania inspekcji przez państwa członkowskie. Przepisy te określają obowiązki urzędników upoważnionych do przeprowadzania inspekcji, a także obowiązki operatorów, w tym operatorów odpowiedzialnych za ważenie produktów rybołówstwa na podstawie art. 60 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, podczas takich inspekcji. Konieczne jest również ustanowienie wspólnych zasad dotyczących procedur inspekcji przeprowadzanych na morzu, w portach lub miejscach wyładunku, podczas transportu, na platformach handlowych, w odniesieniu do narzędzi połowowych na morzu, działalności połowowej prowadzonej bez statku, w miejscach hodowli tuńczyka błękitnopłetwego, w połowach rekreacyjnych oraz w odniesieniu do sprawozdań z inspekcji i ich przekazywania.
- (8) W art. 74 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 ustanowiono przepisy regulujące przeprowadzanie inspekcji, w tym przepisy dotyczące szkoleń wymaganych do wykonywania zadań w zakresie inspekcji oraz potrzeby koordynacji z innymi organami, w przypadku gdy urzędnicy mają powody, by sądzić, że statek rybacki prowadził działalność z wykorzystaniem pracy przymusowej. Aby zapewnić przestrzeganie przepisów wspólnej polityki rybołówstwa i umożliwić przeprowadzenie szybkiego postępowania wyjaśniającego w sprawie takiej działalności, która stanowi poważne naruszenie, o którym mowa w art. 90 ust. 2 lit. p) rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, należy ustanowić przepisy dotyczące przeprowadzania inspekcji w celu wykrywania działalności połowowej z wykorzystaniem pracy przymusowej.
- (9) W art. 92 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 państwa członkowskie zobowiązuje się do ustanowienia systemu punktów za poważne naruszenia, o których mowa w rozporządzeniu, w przypadku gdy nagromadzenie punktów prowadziłoby do zawieszenia lub cofnięcia na stałe licencji połowowej. Art. 92 stanowi również, że należy ustanowić przepisy dotyczące działań następczych w związku z zawieszeniem lub cofnięciem na stałe licencji połowowej lub prawa do dowodzenia statkiem rybackim jako kapitan, aby propagować równe warunki działania i kulturę przestrzegania przepisów zarówno w Unii, jak i poza nią.
- (10) W art. 92 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 państwa członkowskie zobowiązuje się do ustanowienia systemu punktów, w którym kapitanowi statku, w wyniku poważnego naruszenia związanego z tym statkiem i popełnionego w okresie jego dowodzenia, przypisuje się zgodnie z załącznikiem III do tego rozporządzenia taką samą liczbę punktów co właścicielowi licencji połowowej. Aby zapewnić zharmonizowane i skuteczne stosowanie systemu punktów w odniesieniu do kapitanów we wszystkich państwach członkowskich, w tym wszelkich środków następczych związanych z zawieszeniem lub cofnięciem na stałe prawa kapitana do dowodzenia statkiem rybackim, należy ustanowić szczegółowe przepisy dotyczące rejestracji kapitanów upoważnionych do prowadzenia działalności połowowej oraz rejestrowania przypisanych im punktów.
- (11) W art. 107 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 przewidziano odliczanie kwot przez Komisję z powodu nieprzestrzegania przez państwa członkowskie zasad wspólnej polityki rybołówstwa, co może prowadzić do poważnego zagrożenia dla ochrony stad objętych uprawnieniami do połowów lub systemem zarządzania nakładem połowowym. Należy zatem ustanowić przepisy dotyczące odliczania kwot, w tym określania odliczanych ilości.
- (12) Dane osobowe gromadzone i przetwarzane do celów kontroli na podstawie niniejszego rozporządzenia muszą być zgodne z przepisami o ochronie danych określonymi w art. 112 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.
- (13) Przepisy rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, uzupełnione niniejszym rozporządzeniem, zaczną obowiązywać od dnia 10 stycznia 2026 r. W związku z powyższym niniejsze rozporządzenie również należy zacząć stosować od tego samego dnia.
- (14) Zgodnie z art. 119a ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 skonsultowano się z ekspertami wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie.

- (15) Zgodnie z art. 42 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 ⁽⁹⁾ skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych, który wydał opinię dnia 8 lipca 2025 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

TYTUŁ I

PRZEPISY OGÓLNE

Artykuł 1

Przedmiot

W niniejszym rozporządzeniu ustanawia się szczegółowe przepisy dotyczące stosowania unijnego systemu kontroli rybołówstwa ustanowionego na mocy rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, w szczególności w odniesieniu do kontroli połowów, nadzoru i inspekcji działalności połowowej, a także egzekwowania i przestrzegania przepisów.

Artykuł 2

Definicje

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- 1) „właściciel licencji połowowej” oznacza osobę fizyczną lub prawną, której wydano licencję połowową;
- 2) „urządzenie do monitorowania statków” oznacza urządzenie lokacyjne, w tym niesatelitarne mobilne urządzenie lokacyjne, o którym mowa w art. 9 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.

TYTUŁ II

KONTROLA POŁOWÓW

ROZDZIAŁ I

Monitorowanie działalności połowowej przez ośrodki monitorowania rybołówstwa

Artykuł 3

Monitorowanie wejść na określone obszary oraz wyjść z nich

Każde państwo członkowskie zapewnia, aby za pośrednictwem systemu monitorowania statków (VMS), o którym mowa w art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, jego ośrodek monitorowania rybołówstwa (CMR) skutecznie monitorował w sposób ciągły i systematyczny, w odniesieniu do jego statków rybackich oraz wszystkich statków rybackich upoważnionych do prowadzenia działalności połowowej na wodach podlegających jego zwierzchnictwu lub jurysdykcji, prędkość, ruch, lokalizację oraz datę i godzinę wejść na wszystkie poniżej określone obszary oraz wyjść z nich:

- a) wszelkie obszary morskie, w przypadku których stosuje się przepisy szczegółowe dotyczące dostępu do wód i zasobów;
- b) obszary ograniczonych połowów zdefiniowane w art. 4 pkt 14 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009;

⁽⁹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39, <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

- c) obszary podlegające regulacji i objęte konwencjami regionalnych organizacji ds. zarządzania rybołówstwem, które są wiążące dla Unii; oraz
- d) wody podlegające zwierzchnictwu lub jurysdykcji państwa trzeciego.

Artykuł 4

Środki, które należy przyjąć w przypadku awarii technicznej lub awarii systemu łączności urządzenia do monitorowania statków

1. W przypadku awarii technicznej lub awarii systemu łączności lub niedziałania urządzenia do monitorowania statków na unijnym statku rybackim kapitan przekazuje CMR państwa członkowskiego bandery aktualne dane dotyczące pozycji statku co najmniej raz na 4 godziny, począwszy od momentu wykrycia zdarzenia lub od momentu otrzymania powiadomienia o błędzie systemu, lub zgodnie z art. 5 ust. 4 niniejszego rozporządzenia, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej. W tym celu kapitan wykorzystuje wszelkie dostępne środki telekomunikacyjne zapewniające przekazywanie kompletnych i dokładnych danych. Państwa członkowskie podejmują decyzję o środkach telekomunikacyjnych, jakie należy stosować, i publikują je na oficjalnej stronie internetowej, o której mowa w art. 115 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.

2. CMR państwa członkowskiego bandery wprowadza dane dotyczące pozycji statku, o których mowa w ust. 1, do elektronicznej bazy danych, w której są one rejestrowane po ich otrzymaniu. Ręcznie wprowadzane dane dotyczące pozycji statku muszą wyraźnie odróżniać się od komunikatów automatycznych w elektronicznej bazie danych. W stosownych przypadkach te ręcznie wprowadzane dane dotyczące pozycji statku są niezwłocznie przekazywane zgodnie z art. 60 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2025/2196⁽⁴⁾.

3. W przypadku awarii technicznej lub awarii systemu łączności lub niedziałania urządzenia do monitorowania statków unijny statek rybacki może opuścić port dopiero wtedy, gdy urządzenie do monitorowania statków będzie w pełni operacyjne, co musi zostać potwierdzone przez właściwe organy państwa członkowskiego bandery.

Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego właściwe organy państwa członkowskiego bandery mogą zezwolić statkowi rybackiemu na opuszczenie portu z niedziałającym urządzeniem do monitorowania statków w celu naprawy lub wymiany oraz, w wyjątkowych przypadkach uzasadnionych opóźnieniami w takiej naprawie lub wymianie, z zastrzeżeniem warunków określonych w ust. 1 i 5 niniejszego artykułu.

4. Jeżeli urządzenie do monitorowania statków jest zainstalowane na pokładzie, jego zdemontowanie w celu przeprowadzenia czynności kontrolnych, naprawy lub wymiany wymaga zatwierdzenia przez właściwe organy państwa członkowskiego bandery.

5. W przypadku awarii technicznej lub awarii systemu łączności lub niedziałania urządzenia do monitorowania statków kapitan unijnego statku rybackiego, który nie przekazuje danych dotyczących pozycji statku zgodnie z warunkami określonymi w ust. 1, niezwłocznie przekazuje dane albo zwraca statek do portu w celu przeprowadzenia niezbędnych czynności kontrolnych, napraw lub wymiany urządzenia do monitorowania statków.

6. Kapitanowie statków rybackich państw trzecich prowadzących działania na wodach Unii powiadamiają, bezpośrednio albo za pośrednictwem ich państwa bandery, o wszelkich awariach technicznych lub awariach systemu łączności lub o niedziałaniu urządzenia do monitorowania statków oraz przekazują informacje określone w ust. 1 CMR nadbrzeżnego państwa członkowskiego, w którym prowadzona była działalność połowowa, co najmniej raz na 4 godziny.

Nadbrzeżne państwo członkowskie rejestruje te informacje w elektronicznej bazie danych przeznaczonej do przechowywania takich informacji po ich otrzymaniu.

Kapitanowie, którzy nie przekazują danych dotyczących pozycji statku co najmniej raz na 4 godziny, niezwłocznie przekazują dane albo opuszczają wody Unii do czasu zakończenia niezbędnych czynności kontrolnych, napraw lub wymiany urządzenia do monitorowania statków.

⁽⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2025/2196 z dnia 17 października 2025 r. ustanawiające szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 w odniesieniu do dostępu do wód i zasobów, kontroli połowów, nadzoru, inspekcji i egzekwowania, odliczania kwot i nakładu połowowego, danych i informacji oraz uchylające rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 404/2011 (Dz.U. L, 2025/2196, 12.11.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2196/oj).

7. W przypadku unijnych statków rybackich o długości całkowitej poniżej 12 metrów przebywania poza zasięgiem sieci nie uznaje się za awarię techniczną, awarię systemu łączności ani niedziałanie urządzenia do monitorowania statków.

Artykuł 5

Środki, które należy przyjąć w przypadku nieotrzymania danych dotyczących pozycji i ruchu statków rybackich.

1. W przypadku gdy CMR państwa członkowskiego bandery nie otrzymał transmisji danych zgodnie z art. 23 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2025/2196 przez co najmniej 12 kolejnych godzin lub nie otrzymał transmisji danych zgodnie z art. 4 ust. 1 niniejszego rozporządzenia, niezwłocznie powiadamia o tym kapitana lub, jeżeli nie jest to możliwe, operatora unijnego statku rybackiego.

2. W przypadku gdy brak odbioru transmisji danych, o których mowa w ust. 1, wystąpi częściej niż trzy razy w ciągu jednego roku kalendarzowego w odniesieniu do danego unijnego statku rybackiego, państwo członkowskie bandery dopilnowuje przeprowadzenia dokładnej kontroli urządzenia do monitorowania statków rybackich w celu weryfikacji jego pełnej operacyjności. Państwo członkowskie bandery przeprowadza również postępowanie wyjaśniające w celu sprawdzenia, czy urządzenie do monitorowania statków nie zostało naruszone. Postępowanie to może wiązać się z koniecznością zdemontowania takiego urządzenia w celu jego zbadania.

3. W przypadku gdy CMR państwa członkowskiego bandery nie otrzymało transmisji danych, o których mowa w ust. 1, a ostatnie otrzymane dane dotyczące pozycji pochodziły z wód podlegających zwierzchnictwu lub jurysdykcji i innego państwa członkowskiego, powiadamia o tym CMR tego nadbrzeżnego państwa członkowskiego tak szybko, jak to możliwe.

4. W przypadku gdy właściwe organy nadbrzeżnego państwa członkowskiego wykryją statek rybacki pływający pod banderą innego państwa członkowskiego działający na wodach podlegających jego zwierzchnictwu lub jurysdykcji, w odniesieniu do którego nie otrzymano odpowiednich danych dotyczących pozycji statku, w miarę możliwości powiadamiają o tym kapitana statku rybackiego oraz CMR państwa członkowskiego bandery.

5. W przypadku gdy właściwe organy nadbrzeżnego państwa członkowskiego wykryją statek rybacki pływający pod banderą państwa trzeciego działający na wodach podlegających jego zwierzchnictwu lub jurysdykcji, w odniesieniu do którego nie otrzymano odpowiednich danych dotyczących pozycji statku, w miarę możliwości powiadamiają o tym kapitana statku rybackiego oraz CMR państwa bandery lub jakiegokolwiek inny właściwy organ danego państwa trzeciego w przypadku statków rybackich podlegających wymogowi przekazywania danych dotyczących pozycji statku zgodnie z art. 9 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.

Artykuł 6

Monitorowanie i zapis działalności połowowej z wykorzystaniem danych dotyczących pozycji statku

1. Państwa członkowskie wykorzystują dane otrzymane zgodnie z art. 3 i 4 niniejszego rozporządzenia oraz art. 23 i 24 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2025/2196 do skutecznego monitorowania działalności połowowej prowadzonej przez ich statki rybackie i wszystkie statki rybackie upoważnione do prowadzenia działalności połowowej na wodach podlegających ich zwierzchnictwu lub jurysdykcji.

2. Państwa członkowskie bandery:

- a) zapewniają, aby dane, o których mowa w ust. 1, były zapisywane w postaci cyfrowej i bezpieczne przechowywanie w skomputeryzowanych bazach danych przez co najmniej trzy lata;
- b) podejmują wszystkie niezbędne środki, aby zapewnić ich wykorzystywanie wyłącznie do celów urzędowych, w tym, w stosownych przypadkach, do celów naukowych; oraz
- c) podejmują wszystkie niezbędne środki, aby chronić te dane przed przypadkowym lub zamierzonym usunięciem, przypadkową utratą, uszkodzeniem, rozpowszechnieniem lub udostępnieniem nieupoważnionym osobom.

ROZDZIAŁ II

Dziennik połowowy, uprzednie powiadomienia, deklaracje przeładunkowe i deklaracja wyładunkowa

Artykuł 7

Awaria techniczna lub awaria systemu łączności w systemach elektronicznej rejestracji i elektronicznego raportowania

1. Bez uszczerbku dla obowiązków kapitana wynikających z art. 15, 17, 19a, 22 i 24 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 w przypadku awarii technicznej lub awarii systemu łączności lub niedziałania systemu elektronicznej rejestracji i elektronicznego raportowania kapitan lub, w stosownych przypadkach, jego przedstawiciel, od momentu wykrycia zdarzenia lub po otrzymaniu powiadomienia o błędzie z systemu lub zgodnie z art. 8 ust. 3 niniejszego rozporządzenia, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej, przekazuje CMR państwa członkowskiego bandery dane z dzienników połowowych, uprzednich powiadomień, deklaracji przeładunkowych i deklaracji wyładunkowych co najmniej raz na 24 godziny, chyba że wymagany jest krótszy odstęp czasu. Komunikacja ta odbywa się przy użyciu wszelkich dostępnych środków telekomunikacyjnych, które zapewniają przekazywanie kompletnych i dokładnych danych, nawet w przypadku braku połowów na pokładzie. Państwa członkowskie podejmują decyzję o środkach telekomunikacyjnych, jakie należy stosować, i publikują je na oficjalnej stronie internetowej, o której mowa w art. 115 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.

2. CMR państwa członkowskiego bandery rejestruje dane, o których mowa w ust. 1, w elektronicznej bazie danych przeznaczonej do przechowywania takich danych po ich otrzymaniu. W stosownych przypadkach zarejestrowane dane są niezwłocznie przekazywane zgodnie z art. 61 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2025/2196.

3. W przypadku awarii technicznej lub awarii systemu łączności lub niedziałania systemu elektronicznej rejestracji i elektronicznego raportowania unijny statek rybacki może opuścić port dopiero wtedy, gdy system będzie w pełni operacyjny, co musi zostać potwierdzone przez właściwe organy państwa członkowskiego bandery.

Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego właściwe organy państwa członkowskiego bandery mogą zezwolić statkowi rybackiemu na opuszczenie portu z niedziałającym systemem elektronicznej rejestracji i elektronicznego raportowania w celu naprawy lub wymiany oraz, w wyjątkowych przypadkach uzasadnionych opóźnieniami w takiej naprawie lub wymianie, z zastrzeżeniem warunków określonych w ust. 1 i 4 niniejszego artykułu.

4. W przypadku awarii technicznej lub awarii systemu łączności lub niedziałania systemu elektronicznej rejestracji i elektronicznego raportowania kapitan unijnego statku rybackiego lub, w stosownych przypadkach, jego przedstawiciel, który nie przekazuje danych z dzienników połowowych, deklaracji przeładunkowych, uprzednich powiadomień lub deklaracji wyładunkowych zgodnie z warunkami określonymi w ust. 1, niezwłocznie przekazuje dane albo zwraca statek do portu w celu przeprowadzenia niezbędnych czynności kontrolnych, naprawy lub wymiany systemu elektronicznej rejestracji i elektronicznego raportowania.

5. Kapitanowie statków rybackich państw trzecich prowadzących działania na wodach Unii powiadamiają, bezpośrednio albo za pośrednictwem ich państwa bandery, o wszelkich awariach technicznych lub awariach systemu łączności lub o niedziałaniu systemu elektronicznej rejestracji i elektronicznego raportowania oraz przekazują informacje, o których mowa w ust. 1, CMR nadbrzeżnego państwa członkowskiego, w którym prowadzona była działalność połowowa. Nadbrzeżne państwo członkowskie rejestruje te informacje w elektronicznej bazie danych przeznaczonej do przechowywania takich informacji po ich otrzymaniu.

Kapitanowie, którzy nie przekazują danych w odstępach czasu, o których mowa w ust. 1, niezwłocznie przekazują takie dane albo opuszczają wody Unii do czasu zakończenia niezbędnych czynności kontrolnych, napraw lub wymiany systemu elektronicznej rejestracji i elektronicznego raportowania.

6. W przypadku unijnych statków łowczych o długości całkowitej poniżej 12 metrów przebywania poza zasięgiem sieci nie uznaje się za awarię techniczną, awarię systemu łączności ani niedziałanie.

Artykuł 8

Środki, które należy przyjąć w przypadku nieotrzymania danych dotyczących systemu elektronicznej rejestracji i elektronicznego raportowania

1. W przypadku gdy CMR państwa członkowskiego bandery nie otrzymał transmisji danych zgodnie z art. 15, 17, 19a, 22 i 24 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 przez co najmniej 12 kolejnych godzin po planowanym terminie transmisji lub nie otrzymał transmisji danych zgodnie z art. 7 ust. 1 niniejszego rozporządzenia, niezwłocznie powiadamia o tym kapitana lub, jeżeli nie jest to możliwe, operatora unijnego statku rybackiego.
2. W przypadku gdy brak odbioru transmisji danych, o których mowa w ust. 1, wystąpi częściej niż trzy razy w ciągu jednego roku kalendarzowego w odniesieniu do danego unijnego statku rybackiego, państwo członkowskie bandery dopilnowuje przeprowadzenia dokładnej kontroli systemu elektronicznej rejestracji i elektronicznego raportowania statku rybackiego w celu weryfikacji jego pełnej operacyjności, chyba że właściwe organy państwa członkowskiego bandery mogą ostatecznie wykluczyć, po przeprowadzeniu postępowania wyjaśniającego i wdrożeniu odpowiednich środków, że nieotrzymanie danych jest spowodowane niedziałaniem systemu elektronicznej rejestracji i elektronicznego raportowania ze względów technicznych. Postępowanie to może wiązać się ze zdemontowaniem wszelkich urządzeń takiego systemu w celu ich zbadania, w tym, w stosownych przypadkach, w celu ustalenia, czy doszło do nieuprawnionej ingerencji w system.
3. W przypadku gdy CMR państwa członkowskiego bandery nie otrzymało transmisji danych, o których mowa w ust. 1, a ostatnie otrzymane dane dotyczące pozycji tego statku pochodzą z wód podlegających zwierzchnictwu lub jurysdykcji innego państwa członkowskiego, niezwłocznie powiadamia o tym CMR tego nadbrzeżnego państwa członkowskiego.
4. Kapitan lub operator unijnego statku rybackiego przesyła CMR państwa członkowskiego bandery wszystkie dane, których jeszcze nie przekazano i co do których otrzymano powiadomienia zgodnie z ust. 1, niezwłocznie po odbiorze takiego powiadomienia.
5. W przypadku gdy właściwe organy nadbrzeżnego państwa członkowskiego wykryją statek łowczy pływający pod banderą innego państwa członkowskiego działający na wodach podlegających jego zwierzchnictwu lub jurysdykcji, w odniesieniu do którego nie otrzymano danych z dziennika połowowego, w miarę możliwości powiadamiają o tym kapitana statku łowczego oraz CMR państwa członkowskiego bandery.
6. W przypadku gdy właściwe organy nadbrzeżnego państwa członkowskiego wykryją statek łowczy pływający pod banderą państwa trzeciego działający na wodach podlegających jego zwierzchnictwu lub jurysdykcji, w odniesieniu do którego nie otrzymano danych z dziennika połowowego, w miarę możliwości powiadamiają o tym kapitana statku łowczego oraz CMR państwa bandery lub jakiegokolwiek inny właściwy organ danego państwa trzeciego w przypadku statków łowczych podlegających wymogowi przekazania takich danych zgodnie z art. 15 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.

Artykuł 9

Środki, które należy przyjąć w przypadku braku dostępu do danych

1. W przypadku gdy właściwe organy nadbrzeżnego państwa członkowskiego wykryją na swoich wodach unijny statek rybacki innego państwa członkowskiego i nie mają dostępu do danych z systemu elektronicznej rejestracji i elektronicznego raportowania, o którym mowa w art. 14, 17, 19a, 21 i 23 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, które to dane mają być wymieniane zgodnie z art. 111 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, organy te zwracają się do właściwych organów państwa członkowskiego bandery o zapewnienie dostępu do tych danych.
2. Jeżeli nadbrzeżne państwo członkowskie nie otrzyma danych, o których mowa w ust. 1 w ciągu czterech godzin od otrzymania wniosku w tej sprawie, kapitan lub operator unijnego statku rybackiego lub ich przedstawiciel przesyła dane oraz kopię komunikatu zwrotnego, o którym mowa w art. 26 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2025/2196, właściwym organom nadbrzeżnego państwa członkowskiego na ich wniosek i środkami elektronicznymi.
3. Jeżeli państwo członkowskie bandery lub kapitan lub operator unijnego statku rybackiego nie dostarczy właściwym organom nadbrzeżnego państwa członkowskiego kopii komunikatu zwrotnego, działalność połowowa na wodach nadbrzeżnego państwa członkowskiego prowadzona przez dany statek rybacki zostaje zakazana do czasu dostarczenia przez państwo członkowskie bandery lub kapitana lub operatora statku rybackiego kopii komunikatu zwrotnego lub informacji, o których mowa w art. 14 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.

Artykuł 10

Dane dotyczące działania systemu elektronicznej rejestracji i elektronicznego raportowania

Państwa członkowskie bandery prowadzą bazy danych dotyczące działania ich systemu elektronicznej rejestracji i elektronicznego raportowania. Te bazy danych zawierają co najmniej następujące informacje, które mogą automatycznie wygenerować:

- a) wykaz statków rybackich pływających pod ich banderą, których systemy elektronicznej rejestracji i elektronicznego raportowania uległy awarii technicznej lub przestały działać; oraz
- b) wykaz statków rybackich pływających pod ich banderą, które nie dokonały dziennych transmisji danych z elektronicznego dziennika połowowego, zgodnie z wymogami określonymi w art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.

TYTUŁ III

NADZÓR I INSPEKCJA

ROZDZIAŁ I

Obserwatorzy kontroli

Artykuł 11

Środki zapewniające niezależność obserwatorów kontroli

Aby zachować niezależność od właściciela, właściciela licencji, kapitana unijnego statku rybackiego i jakiegokolwiek członka załogi, zgodnie z wymogami określonymi w art. 73 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, obserwator kontroli nie może być:

- a) krewnym ani pracownikiem właściciela licencji lub kapitana unijnego statku rybackiego ani żadnego innego członka załogi, przedstawiciela kapitana ani właściciela ani operatora unijnego statku rybackiego, do którego dany obserwator kontroli jest przydzielony;
- b) pracownikiem przedsiębiorstwa kontrolowanego przez właściciela licencji lub kapitana, członka załogi, przedstawiciela kapitana lub właściciela unijnego statku rybackiego, do którego dany obserwator kontroli jest przydzielony.

Artykuł 12

Obowiązki obserwatorów kontroli

1. W odpowiednich przypadkach obserwatorzy kontroli na unijnym statku rybackim zdają sprawozdanie urzędnikom, którzy mają przeprowadzić inspekcję tego statku rybackiego, po ich wejściu na statek. Jeżeli pozwala na to wyposażenie unijnego statku rybackiego i w odpowiednich przypadkach sprawozdanie to odbywa się podczas zamkniętego spotkania.

2. Obserwatorzy kontroli sporządzają sprawozdanie, o którym mowa w art. 73 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, rejestrując działalność połowową i inne istotne informacje wymienione w załączniku I oraz stosując format określony w załączniku II. Przekazują oni to sprawozdanie po zakończeniu zadania swoim organom oraz właściwym organom państwa członkowskiego bandery. Właściwe organy, którym podlegają, udostępniają sprawozdanie na wniosek nadbrzeżnemu państwu członkowskiemu, Komisji lub EFCA. Kopie sprawozdań udostępniane innym państwom członkowskim nie mogą obejmować miejsc, w których dokonano połowów, w odniesieniu do pozycji początkowej i końcowej każdej operacji połowowej, ale mogą obejmować dzienne łączne połowy w kilogramach ekwiwalentu wagi w relacji pełnej w podziale na gatunki oraz odpowiedni obszar geograficzny.

3. Ust. 1 i 2 nie wpływają na uprawnienia kapitana statku rybackiego jako jedyne podmiotu decydującego o operacjach statku.

Artykuł 13

Bezpieczeństwo obserwatorów kontroli na statkach rybackich

1. Państwa członkowskie odpowiedzialne za wyznaczanie lub rozmieszczanie obserwatorów kontroli na statkach rybackich pływających pod ich banderą:
 - a) zapewniają, aby obserwatorzy kontroli byli wyposażeni we w pełni działające, dwukierunkowe urządzenie komunikacyjne nadające się do użytku na morzu, które jest niezależne od statku, zgodnie z wymogami określonymi w art. 73 ust. 2 lit. e) rozporządzenia (WE) nr 1224/2009;
 - b) zapewniają, aby obserwatorzy kontroli byli wyposażeni w wodoodporny, osobisty nadajnik ratunkowy z funkcją lokalizacji;
 - c) zapewniają, aby obserwatorzy kontroli posiadali wyznaczony punkt kontaktowy, aby można było zapewnić skuteczną i terminową komunikację w sytuacjach nadzwyczajnych oraz aby istniały procedury zapewniające regularną, zaplanowaną komunikację między obserwatorem kontroli a jego punktem kontaktowym;
 - d) zapewniają, aby obserwatorzy kontroli posiadali odpowiednie uprawnienia do wykonywania swoich zadań;
 - e) zapewniają, aby obserwatorzy kontroli zostali odpowiednio przeszkoleni w zakresie bezpieczeństwa przed ich pierwszym rozmieszczeniem na statku, a następnie byli szkoleni w odpowiednich odstępach czasu. W stosownych przypadkach program szkolenia musi spełniać co najmniej odpowiednie normy szkolenia w zakresie bezpieczeństwa Międzynarodowej Organizacji Morskiej (IMO); oraz
 - f) zapewniają kapitanowi i członkom załogi swoich statków rybackich wytyczne i szkolenia w zakresie interakcji z obserwatorami kontroli i obowiązków wobec nich oraz w zakresie konsekwencji wynikających z niewłaściwego ich traktowania i utrudniania im wykonywania ich obowiązków.
2. Kapitanowie unijnych statków rybackich i kapitanowie statków rybackich państw trzecich upoważnionych do prowadzenia działalności na wodach Unii:
 - a) dokładają wszelkich starań, aby zapewnić obserwatorom bezpieczeństwo fizyczne i dobrostan na pokładzie;
 - b) przekazują drogą elektroniczną właściwym organom swojego państwa członkowskiego bandery istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa obserwatorów kontroli na pokładzie, w tym obrażeń fizycznych, wszelkich innych znanych im przypadków niezdolności do pracy lub zaginięcia;
 - c) zapewniają prywatność w obszarach osobistych obserwatora;
 - d) zapewniają, aby obserwatorzy kontroli byli traktowani jak urzędnicy podczas pobytu na pokładzie; oraz
 - e) zapewniają nieograniczony dostęp do odpowiedniej żywności, zakwaterowania oraz infrastruktury sanitarnej i sprzętu na pokładzie.

ROZDZIAŁ II

Inspekcja

Sekcja 1

Przeprowadzanie inspekcji

Artykuł 14

Urzędnicy upoważnieni do przeprowadzania inspekcji na morzu

1. Urzędnicy odpowiedzialni za przeprowadzanie inspekcji, o których mowa w art. 74 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, są upoważnieni przez właściwe organy państwa członkowskiego. W tym celu dane państwo członkowskie wydaje swoim urzędnikom legitymację służbową, potwierdzającą ich tożsamość i uprawnienia. Każdy urzędnik pełniący służbę przedstawia ją podczas inspekcji na żądanie.
2. Państwa członkowskie nadają swoim urzędnikom odpowiednie uprawnienia niezbędne do przeprowadzania kontroli i inspekcji oraz egzekwowania przepisów zgodnie z niniejszym rozporządzeniem oraz w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa.

*Artykuł 15***Obowiązki urzędników na etapie przedinspekcyjnym**

Na etapie przedinspekcyjnym urzędnicy zbierają, jeżeli to możliwe, wszystkie odpowiednie informacje, w tym:

- a) licencje połowowe i upoważnienia do połowów;
- b) dane z VMS i dane z AIS;
- c) sprawozdania z nadzoru i sprawozdania z poprzednich inspekcji; oraz
- d) inne dostępne informacje na temat statku rybackiego i kapitana, które mogą być istotne z punktu widzenia inspekcji.

*Artykuł 16***Obowiązki urzędników podczas przeprowadzania inspekcji**

1. Urzędnicy przeprowadzający inspekcje sprawdzają i uzupełniają wszystkie właściwe pozycje wymienione w odpowiednim module sprawozdania z inspekcji zamieszczonym w załączniku VII do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2025/2196. W tym celu mogą wykonywać zdjęcia, nagrania wideo i nagrania audio zgodnie z prawem krajowym oraz – w odpowiednich przypadkach – pobierać próbki.
2. Urzędnicy nie ingerują w prawo każdego operatora do komunikacji z właściwymi organami państwa bandery podczas inspekcji.
3. Urzędnicy uwzględniają wszelkie informacje podane zgodnie z art. 12 przez obserwatora kontroli na pokładzie statku rybackiego, który ma zostać poddany inspekcji.
4. Po zakończeniu inspekcji urzędnicy informują kapitana lub operatora statku rybackiego poddanego inspekcji o przeprowadzonej inspekcji.
5. Jeżeli nie wykryto żadnego naruszenia przepisów, po zakończeniu inspekcji urzędnicy niezwłocznie opuszczają statek rybacki lub miejsce poddane inspekcji.

*Sekcja 2***Inspekcje na morzu***Artykuł 17***Przepisy ogólne**

1. Na każdym statku wykorzystywanym do celów kontroli, w tym nadzoru, umieszcza się w dobrze widoczny sposób chorągiewkę lub symbol określone w załączniku III. Wymóg ten nie ma zastosowania do operacji pod przykryciem prowadzonych przez statki upoważnione do takich celów na mocy przepisów krajowych państw członkowskich.
2. Zawsze gdy do przewiezienia urzędników przeprowadzających inspekcje wykorzystuje się statek pomocniczy lub jednostkę pomocniczą, oznakowuje się je podobną flagą lub chorągiewką o wielkości odpowiedniej do wielkości statku pomocniczego lub jednostki pomocniczej, aby wskazać, że służy do zadań związanych z inspekcją rybołówstwa.
3. Osoby odpowiadające za statki inspekcyjne przestrzegają zasad dobrej praktyki morskiej i dokonują manewrów w bezpiecznej odległości od statku rybackiego zgodnie z międzynarodowymi przepisami w zakresie zapobiegania zderzeniom na morzu.

*Artykuł 18***Wchodzenie na statki rybackie na morzu**

1. Urzędnicy odpowiedzialni za przeprowadzenie inspekcji dopilnowują, aby nie podejmowano żadnych działań, które mogłyby zagrozić bezpieczeństwu statku rybackiego i jego załogi.

2. Urzędnicy nie wymagają, aby kapitan statku rybackiego, na który wchodzi lub z którego schodzą, zatrzymywał statek lub manewrował podczas łowienia lub wstrzymywał wydawanie lub wybieranie narzędzi połowowych. Urzędnicy mogą jednak wymagać przerwania lub opóźnienia wydania narzędzi połowowych, aby umożliwić bezpieczne wejście na statek lub zejście ze statku rybackiego, do czasu zakończenia wejścia na statek rybacki lub zejścia z niego. W przypadku wejścia na pokład opóźnienie to nie przekracza 30 minut od momentu wejścia urzędników na statek rybacki, chyba że stwierdzono naruszenie przepisów. Niniejszy przepis nie wpływa na fakt, że urzędnicy mogą wymagać wybrania narzędzi w celu przeprowadzenia inspekcji.

Artykuł 19

Czynności wykonywane na statku

1. Przeprowadzając inspekcję, urzędnicy sprawdzają i uzupełniają wszystkie właściwe pozycje wymienione w odpowiednim module sprawozdania z inspekcji zamieszczonym w załączniku VII do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2025/2196.
2. Urzędnicy mogą wymagać od kapitana, aby wybrano narzędzie połowowe w celu inspekcji. W takich przypadkach kapitan musi niezwłocznie zastosować się do żądania i odholować sprzęt zgodnie z żądaniem.
3. Zespoły inspekcyjne składają się normalnie z dwóch urzędników. W razie potrzeby do zespołów inspekcyjnych mogą dołączyć dodatkowi urzędnicy.
4. Czas trwania inspekcji nie może przekraczać czasu wymaganego do zakończenia kontroli dokumentacji, wciągnięcia sieci i przeprowadzenia inspekcji sieci, jej odpowiedniego wyposażenia i połowów. To ograniczenie czasu trwania nie ma zastosowania w przypadku wykrycia domniemanego naruszenia przepisów lub konieczności uzyskania przez urzędników dodatkowych informacji.
5. W przypadku wykrycia domniemanego naruszenia znaki identyfikacyjne i plomby mogą być bezpiecznie umieszczane na każdej części narzędzia połowowego lub statku rybackiego, w tym na odpowiednim wyposażeniu, takim jak automatyczne urządzenia sortujące, oraz na pojemnikach z produktami rybołówstwa i komorach, w których mogą być zasztauowane.

Artykuł 20

Inspekcje dotyczące działalności połowowej prowadzonej z wykorzystaniem pracy przymusowej

1. Aby ustalić, czy na statku rybackim miała miejsce działalność połowowa z wykorzystaniem pracy przymusowej, urzędnicy odpowiedzialni za przeprowadzanie inspekcji mogą wziąć pod uwagę co najmniej jeden ze wskaźników wymienionych w załączniku V oraz wszelkie inne dostępne informacje. Komisja może, na wniosek co najmniej jednego państwa członkowskiego, opracować wytyczne techniczne wspierające pracę urzędników.
2. Jeżeli wskaźniki lub wszelkie inne istotne informacje, o których mowa w ust. 1, wskazują, że działalność połowowa była prowadzona z wykorzystaniem pracy przymusowej, urzędnicy:
 - a) informują dowolny inny organ krajowy, który może być właściwy w tej sprawie, w tym organy odpowiedzialne za przestępstwa związane z naruszeniem prawa pracy; oraz
 - b) podejmują wszelkie niezbędne działania w celu zapewnienia natychmiastowego wprowadzenia środków wykonawczych zgodnie z art. 91 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.
3. Państwa członkowskie zapewniają, aby urzędnicy odbyli niezbędne szkolenie w zakresie rozpoznawania przypadków podejrzenia wykorzystywania pracy przymusowej do prowadzenia działalności połowowej.
4. Państwa członkowskie wprowadzają odpowiednie i skuteczne procedury, zgodnie z art. 74 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, w celu zapewnienia koordynacji i współpracy między służbami, aby ułatwić wykrywanie i, w stosownych przypadkach, prowadzić dalsze postępowania wyjaśniające w sprawie działalności połowowej prowadzonej z wykorzystaniem pracy przymusowej, w tym gdy statki rybackie przebywają w porcie.

Sekcja 3

Inspekcje w portach lub miejscach wyładunku

Artykuł 21

Przygotowanie inspekcji

1. Bez uszczerbku dla poziomów referencyjnych określonych w przepisach wspólnej polityki rybołówstwa, z uwzględnieniem indywidualnych programów kontroli i inspekcji, oraz o których mowa w art. 9 rozporządzenia Rady (WE) nr 1005/2008 ⁽³⁾, inspekcja statku rybackiego odbywa się w porcie lub przy wyładunku w następujących przypadkach:
 - a) rutynowo lub na podstawie zarządzania ryzykiem; lub
 - b) jeżeli podejrzewa się, że statek nie przestrzega przepisów wspólnej polityki rybołówstwa.
2. W przypadkach, o których mowa w ust. 1 lit. b), i nie naruszając przepisów ostatniego zdania art. 22 ust. 2 niniejszego rozporządzenia, właściwe organy państw członkowskich dopilnowują, aby na statek rybacki poddawany inspekcji w porcie czekali po przybyciu do portu ich urzędnicy.
3. Ust. 1 nie uniemożliwia państwom członkowskim przeprowadzania, w stosownych przypadkach, inspekcji losowych.

Artykuł 22

Inspekcje w portach i miejscach wyładunku

1. Prowadząc inspekcje, urzędnicy sprawdzają i uzupełniają wszystkie właściwe pozycje wymienione w odpowiednim module sprawozdania z inspekcji zamieszczonym w załączniku VII do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2025/2196. Urzędnicy przestrzegają wszelkich wymogów szczegółowych, które mają zastosowanie do statku rybackiego poddanego inspekcji, w tym odpowiednich przepisów w planach wieloletnich.
2. Prowadząc inspekcję wyładunku, urzędnicy monitorują cały proces wyładunku produktów rybołówstwa od początku do końca odnośnej operacji. Przeprowadza się kontrolę krzyżową, aby porównać ilości w podziale na gatunki odnotowane w uprzednim powiadomieniu, ilości w podziale na gatunki odnotowane w dzienniku połowowym oraz ilości w podziale na gatunki wyładowane lub przeładowane, w zależności od przypadku. Niniejszy przepis nie wyklucza możliwości przeprowadzenia inspekcji po rozpoczęciu wyładunku.
3. Państwa członkowskie zapewniają, aby inspekcje w portach i miejscach wyładunku na ich terytorium były przeprowadzane bez przeszkód.

Sekcja 4

Inspekcje dotyczące przewozu

Artykuł 23

Ogólne zasady

1. Inspekcje dotyczące przewozu mogą odbywać się w dowolnym miejscu i czasie między punktem wyładunku a przybyciem produktów rybołówstwa do miejsca sprzedaży lub przetworzenia. Podczas przeprowadzania inspekcji podejmuje się konieczne środki, aby zapewnić zachowanie łańcucha chłodniczego produktów rybołówstwa poddanych inspekcji.

⁽³⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1005/2008 z dnia 29 września 2008 r. ustanawiające wspólnotowy system zapobiegania nielegalnym, nieraportowanym i nieuregulowanym połowom oraz ich powstrzymywania i eliminowania, zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1936/2001 i (WE) nr 601/2004 oraz uchylające rozporządzenia (WE) nr 1093/94 i (WE) nr 1447/1999 (Dz.U. L 286 z 29.10.2008, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1005/oj>).

2. Nie naruszając przepisów szczegółowych zawartych w planach wieloletnich, krajowych programach kontroli, indywidualnych programach kontroli i inspekcji lub prawie żywnościowym Unii inspekcje dotyczące przewozu obejmują, jeżeli to możliwe, bezpośrednią kontrolę przewożonych produktów.

3. Bezpośrednia kontrola przewożonych produktów rybołówstwa może obejmować pobranie próbek reprezentatywnych dla różnych części przewożonych partii.

4. Przeprowadzając inspekcję dotyczącą przewozu, urzędnicy sprawdzają i uzupełniają wszystkie pozycje, o których mowa w art. 68 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, i wszystkie właściwe pozycje wymienione w odpowiednim module sprawozdania z inspekcji zamieszczonym w załączniku VII do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2025/2196. Obejmuje to sprawdzenie, czy ilości przewożonych produktów rybołówstwa odpowiadają informacjom szczegółowym podanym w dokumencie przewozowym oraz czy można zapewnić identyfikowalność partii.

Artykuł 24

Zaplombowane pojazdy

1. Jeżeli urzędnicy zaplombowali pojazd lub kontener, aby uniknąć manipulowania przy ładunku, właściwe organy państw członkowskich dopilnowują, aby w dokumencie przewozowym odnotowano numery seryjne plomb. Operatorom zabrania się usuwania plomb podczas transportu lub w miejscu przeznaczenia bez zgody urzędnika właściwego organu. Podczas inspekcji urzędnicy sprawdzają, czy plomby są nienaruszone i czy numery seryjne odpowiadają informacjom w dokumencie przewozowym.

2. Jeżeli usuwa się plomby, aby umożliwić inspekcję ładunku przed jego przybyciem na miejsce przeznaczenia, urzędnicy zastępują oryginalną plombę nową plombą, odnotowując informacje dotyczące plomby w sprawozdaniu z inspekcji wraz z przyczyną usunięcia oryginalnej plomby.

Sekcja 5

Inspekcje wprowadzania do obrotu i inspekcje obiektów

Artykuł 25

Ogólne zasady

W trakcie wizytacji chłodni, rynków hurtowych i detalicznych, restauracji lub wszelkich innych obiektów, w których przechowuje się lub sprzedaje produkty rybołówstwa po wyładunku lub w których produkty akwakultury są przetwarzane po zbiorach, urzędnicy sprawdzają i uzupełniają wszystkie właściwe pozycje wymienione w odpowiednim module sprawozdania z inspekcji zamieszczonym w załączniku VII do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2025/2196.

Artykuł 26

Dodatkowe metody i technologie stosowane do przeprowadzania inspekcji

Oprócz pozycji wymienionych w załączniku VII do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2025/2196 państwa członkowskie mogą wykorzystywać dostępne metody i technologie, w tym, w stosownych przypadkach, system sztucznej inteligencji zdefiniowany w art. 3 pkt 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1689⁽⁶⁾, do identyfikacji produktów rybołówstwa lub akwakultury, ich źródła lub pochodzenia oraz dostawców i statków łowczych lub jednostek produkcyjnych, a także zatwierdzania odpowiednich danych.

⁽⁶⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1689 z dnia 13 czerwca 2024 r. w sprawie ustanowienia zharmonizowanych przepisów dotyczących sztucznej inteligencji oraz zmiany rozporządzeń (WE) nr 300/2008, (UE) nr 167/2013, (UE) nr 168/2013, (UE) 2018/858, (UE) 2018/1139 i (UE) 2019/2144 oraz dyrektyw 2014/90/UE, (UE) 2016/797 i (UE) 2020/1828 (Dz.U. L, 2024/1689, 12.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1689/oj>).

Sekcja 6

Inne inspekcje

Artykuł 27

Inspekcja narzędzi połowowych na morzu

Przeprowadzając inspekcje narzędzi połowowych na morzu, urzędnicy sprawdzają i uzupełniają wszystkie właściwe pozycje wymienione w odpowiednim module sprawozdania z inspekcji zamieszczonym w załączniku VII do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2025/2196.

Artykuł 28

Inspekcja operatora prowadzącego połowy bez statku

Urzędnicy sprawdzają i uzupełniają wszystkie właściwe pozycje wymienione w odpowiednim module sprawozdania z inspekcji zamieszczonym w załączniku VII do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2025/2196 podczas poddawania inspekcji operatora prowadzącego połowy bez statku, o którym mowa w art. 54d rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.

Artykuł 29

Inspekcja miejsc hodowli tuńczyka błękitnopłetwego

Przeprowadzając inspekcje miejsca hodowli tuńczyka błękitnopłetwego, urzędnicy sprawdzają i uzupełniają wszystkie właściwe pozycje wymienione w odpowiednim module sprawozdania z inspekcji zamieszczonym w załączniku VII do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2025/2196.

Artykuł 30

Inspekcja połowów rekreacyjnych

1. Bez uszczerbku dla obowiązku przeprowadzania przez urzędników inspekcji innych połowów rekreacyjnych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1224/2009 w przypadku inspekcji połowów rekreacyjnych objętych art. 55 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 urzędnicy sprawdzają i uzupełniają wszystkie właściwe pozycje wymienione w odpowiednim module sprawozdania z inspekcji zamieszczonym w załączniku VII do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2025/2196.
2. Osoby fizyczne poddawane inspekcji na podstawie niniejszego artykułu:
 - a) ułatwiają inspekcję poprzez dostarczanie urzędnikom, na ich wnioski, niezbędnych informacji i dokumentów dotyczących ich działalności, w tym, w miarę możliwości, kopii takich informacji lub dokumentów, a także zapewnienie dostępu do odpowiednich baz danych dotyczących ich działalności; oraz
 - b) powstrzymują się od utrudniania działań urzędników przeprowadzających inspekcję, ingerowania w nie oraz zastraszania urzędników, a także zapobiegają takiemu utrudnianiu, ingerowaniu lub zastraszaniu ze strony osób trzecich.

Sekcja 7

Obowiązki operatorów i kapitanów związane z inspekcjami

Artykuł 31

Ogólne obowiązki operatorów

Oprócz obowiązków operatora przewidzianych w art. 75 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 wszyscy operatorzy podlegający inspekcji:

- a) udostępniają urzędnikom na żądanie niezbędne informacje i dokumenty, w tym – jeżeli to możliwe – ich kopie lub odpowiednie bazy danych, dotyczące działań połowowych, które należy wypełniać i przechowywać w formie elektronicznej lub, w stosownych przypadkach, papierowej zgodnie z przepisami wspólnej polityki rybołówstwa;
- b) uniemożliwiają osobom trzecim utrudnianie działań urzędników przeprowadzających inspekcję, ingerowanie w nie lub zastraszanie urzędników; oraz
- c) zapewniają – jeżeli to możliwe – odosobnione miejsce spotkań w celu przekazywania informacji urzędnikom przez obserwatora kontroli, o czym mowa w art. 12 ust. 2 niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 32

Obowiązki operatorów odpowiedzialnych za ważenie podczas inspekcji

1. Podczas inspekcji ważenia operatorzy, o których mowa w art. 60 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, zapewniają urzędnikom:

- a) szczegółowe informacje dotyczące systemu ważenia, w tym, w stosownych przypadkach, podają jego typ, model, numer seryjny, najnowsze świadectwo wzorcowania (wraz z datą wygaśnięcia), numer plomby, przechowywane informacje pochodzące z narzędzi wykorzystywanych do obliczania łącznej masy oraz kopię technicznego schematu przewodów;
- b) dostęp do wszelkich dostępnych nagrań wideo procedur ważenia do celów kontroli;
- c) dostęp do wszystkich obiektów, w których pobiera się próbki, sortuje, przechowuje, przetwarza, sprzedaje i przewozi produkty rybołówstwa; oraz
- d) w stosownych przypadkach, dowód akredytacji niezależnego zewnętrznego podmiotu dokonującego ważenia.

2. Na wniosek urzędników operatorzy przekazują urzędnikom dane dotyczące pobierania próbek i informacje niezbędne do przeprowadzenia kontroli, zebrane w ramach planu kontroli wyrwykowych, planu kontroli lub wspólnego programu kontroli ustanowionego zgodnie z art. 60 ust. 10 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, w tym rejestry ważenia, dane dotyczące pobierania próbek, etykiety oraz wszelkie inne istotne informacje.

Artykuł 33

Ogólne obowiązki kapitanów

1. Oprócz obowiązków kapitana przewidzianych w art. 75 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 kapitan statku rybackiego, który jest poddawany inspekcji:

- a) umożliwia urzędnikom bezpieczne i skuteczne wejście na statek zgodnie z zasadami dobrej praktyki morskiej po wysłaniu statkowi rybackiemu odpowiedniego sygnału przy użyciu międzynarodowego kodu sygnałów lub po określeniu zamiaru wejścia na statek drogą komunikacji radiowej przez statek lub śmigłowiec przewożący urzędnika;
- b) zapewnia trap spełniający wymogi załącznika IV, aby umożliwić bezpieczny i dogodny dostęp do dowolnego statku, który wymaga wspięcia się na wysokość co najmniej 1,5 metra;
- c) umożliwia urzędnikom komunikowanie się z organami państwa bandery, państwa nadbrzeżnego i państwa dokonującego inspekcji;

- d) ostrzega urzędników przed szczególnymi zagrożeniami dla bezpieczeństwa występującymi na statkach rybackich; oraz
 - e) umożliwia urzędnikom bezpieczne zejście ze statku po zakończeniu inspekcji.
2. Kapitanów nie obowiązuje wymóg ujawniania wrażliwych informacji handlowych przez otwarte kanały radiowe.

TYTUŁ IV

EGZEKWOWANIE

ROZDZIAŁ I

Zawieszenie i cofnięcie na stałe licencji połowowej oraz prawa do dowodzenia

Artykuł 34

Działania następce w związku z zawieszeniem i cofnięciem na stałe licencji połowowej

1. Jeżeli licencję połowową zawieszono lub cofnięto na stałe zgodnie z art. 92 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, właściwe organy państwa członkowskiego bandery bezzwłocznie oficjalnie powiadamiają właściciela licencji połowowej, że licencję połowową zawieszono lub cofnięto na stałe.
2. Po otrzymaniu powiadomienia, o którym mowa w ust. 1, właściciel licencji połowowej:
 - a) zapewnia natychmiastowe zaprzestanie działalności połowowej danego statku łowczego;
 - b) dostarcza właściwym organom państwa członkowskiego bandery wszystkie dokumenty wymagane na mocy prawa krajowego;
 - c) dopilnowuje, aby dany statek łowczy natychmiast udał się do portu macierzystego lub portu wskazanego przez właściwe organy państwa członkowskiego bandery. Podczas tego rejsu narzędzia połowowe są przymocowane i zasztauowane zgodnie z art. 47 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009;
 - d) dopilnowuje, aby z wszelkim połowem na statku łowczym postąpiono zgodnie z instrukcjami właściwych organów państwa członkowskiego bandery.

Artykuł 35

Działania następce w związku z zawieszeniem i cofnięciem na stałe prawa do dowodzenia statkiem rybackim jako kapitan

1. W przypadku zawieszenia lub cofnięcia na stałe prawa do dowodzenia statkiem rybackim jako kapitan zgodnie z art. 92 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 właściwe organy państwa członkowskiego bandery statku, na którym kapitan prowadzi działalność:
 - a) nakazują zawieszenie lub cofnięcie prawa kapitana do dowodzenia unijnym statkiem rybackim i podejmują niezbędne procedury administracyjne w celu wykonania tej decyzji; oraz
 - b) oficjalnie powiadamiają kapitana i właściwe organy państwa członkowskiego obywatelstwa kapitana o zawieszeniu lub cofnięciu.
2. Po otrzymaniu powiadomienia, o którym mowa w ust. 1 lit. b), kapitan natychmiast zaprzestaje dowodzenia jakimkolwiek unijnym statkiem rybackim, pod warunkiem że takie działanie nie zagraża bezpieczeństwu żeglugi, i postępuje zgodnie z instrukcjami właściwych organów państwa członkowskiego bandery. Jeżeli żaden członek załogi na pokładzie nie jest upoważniony do zastąpienia kapitana, właściwe organy państwa członkowskiego bandery nakazują kapitanowi natychmiastowe udanie się do odpowiedniego portu lub zawieszenie wszelkiej działalności połowowej do czasu wejścia na pokład nowego upoważnionego kapitana.

Artykuł 36

Warunki uzasadniające anulowanie punktów

1. Bez uszczerbku dla art. 92 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 i pod warunkiem że całkowita liczba punktów przypisanych właścicielowi licencji połowowej dla danego statku łowczego wynosi co najmniej dwa, właściwe organy państwa członkowskiego bandery mogą anulować maksymalnie dwa punkty, jeżeli właściciel licencji połowowej, po przypisaniu punktów, dobrowolnie uczestniczy:
 - a) w kampanii naukowej mającej na celu poprawę selektywności narzędzi połowowych w celu zwiększenia zgodności z przepisami wspólnej polityki rybołówstwa dotyczącymi kontroli rybołówstwa; lub
 - b) w połowie objętym systemem oznakowania ekologicznego ustanowionym zgodnie z minimalnymi zasadami i kryteriami oznakowania ekologicznego UE określonymi w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 66/2010⁽⁷⁾, pod warunkiem że certyfikuje on i promuje produkty pochodzące z dobrze zarządzanych połowów morskich, koncentrując się na zrównoważonym wykorzystaniu zasobów rybnych, w celu zwiększenia zgodności z przepisami wspólnej polityki rybołówstwa dotyczącymi kontroli rybołówstwa.
2. Jeżeli punkty anulowano zgodnie z ust. 1, właściciela licencji połowowej informuje się o tym anulowaniu. Właściciela licencji połowowej informuje się również o pozostałej liczbie punktów.

ROZDZIAŁ II

Rejestracja kapitanów

Artykuł 37

Zapis punktów przypisanych kapitanom

1. Państwa członkowskie, działające jako państwa członkowskie bandery albo państwa członkowskie obywatelstwa, ustanawiają i prowadzą aktualny rejestr kapitanów, którym przypisano punkty za poważne naruszenia przepisów, zgodnie z art. 92 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009. Rejestr zawiera minimalne informacje określone w załączniku VI.
2. W przypadku gdy państwo członkowskie bandery przypisuje punkty na podstawie art. 92 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 kapitanowi statku rybackiego, który nie jest obywatelem państwa członkowskiego bandery przypisującego punkty zgodnie z art. 92 ust. 4, państwo członkowskie bandery:
 - a) w przypadku obywateli innych państw członkowskich:
 - (i) powiadamia właściwe organy państw członkowskich, których kapitan jest obywatelem, o punktach przypisanych kapitanowi, zgodnie z art. 92 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009; oraz
 - (ii) zwraca się do właściwych organów państw członkowskich obywatelstwa o informacje dotyczące całkowitej liczby punktów, o ile takie istnieją, obecnie zarejestrowanych w odniesieniu do tego kapitana. Informacje te zapisuje się w rejestrze kapitanów, o którym mowa w ust. 1, aby ustalić, czy konieczne jest zawieszenie lub cofnięcie prawa do dowodzenia, zgodnie z art. 92 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009;
 - b) w przypadku obywateli państw trzecich:
 - (i) przekazuje Komisji wszystkie istotne informacje dotyczące kapitana, zgodnie z wymogami określonymi w załączniku VI do niniejszego rozporządzenia; oraz
 - (ii) zwraca się do Komisji o wszelkie dodatkowe informacje na temat punktów przypisanych temu samemu kapitanowi przez inne państwa członkowskie w ciągu ostatnich trzech lat. Informacje te zapisuje się również w rejestrze kapitanów, o którym mowa w ust. 1, aby ocenić, czy konieczne jest zawieszenie lub cofnięcie prawa do dowodzenia, zgodnie z art. 92 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.

⁽⁷⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 66/2010 z dnia 25 listopada 2009 r. w sprawie oznakowania ekologicznego UE (Dz.U. L 27 z 30.1.2010, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/66/oj>).

3. W przypadku anulowania punktów zgodnie z art. 36 ust. 1 niniejszego rozporządzenia lub art. 92 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 państwo członkowskie odpowiedzialne za anulowanie punktów powiadamia państwo członkowskie lub państwa członkowskie obywatelstwa kapitału lub, w przypadku obywateli państw trzecich, Komisję, umożliwiając zainteresowanemu państwu członkowskiemu lub zainteresowanym państwom członkowskim odpowiednią aktualizację rejestru.

4. Komisja przechowuje wszystkie informacje na temat punktów przypisanych lub anulowanych przez państwa członkowskie obywatelom państw trzecich, zgodnie z, odpowiednio, ust. 2 lit. b) i ust. 3, oraz udostępnia je zainteresowanym państwom członkowskim na ich wniosek.

5. Dane zarejestrowane na podstawie niniejszego artykułu przechowuje się przez co najmniej trzy lata, chyba że przepisy wspólnej polityki rybołówstwa stanowią inaczej lub jeżeli przechowywanie uznaje się za niezbędne do celów inspekcji, weryfikacji, audytów lub postępowań wyjaśniających, w tym dotyczących skarg, naruszeń bądź postępowań sądowych lub administracyjnych.

TYTUŁ V

ŚRODKI ZAPEWNIAJĄCE PRZESTRZEGANIE PRZEPISÓW

Artykuł 38

Termin i wymogi dotyczące odpowiedzi państw członkowskich na ustalenia Komisji w zakresie odliczania kwot z tytułu nieprzestrzegania celów wspólnej polityki rybołówstwa

1. Termin, w którym państwa członkowskie muszą wykazać, że łowisko może być bezpiecznie eksploatowane, o którym mowa w art. 107 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, biegnie od daty otrzymania przez państwo członkowskie pisma Komisji.

2. W odpowiedzi na mocy art. 107 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 państwa członkowskie przedstawiają dowody materialne, dzięki którym można wykazać Komisji, iż łowisko może być bezpiecznie eksploatowane.

Artykuł 39

Określenie odliczanych ilości

1. Wszelkie ustalenia dotyczące ilości podlegających odliczeniu od kwot zgodnie z art. 107 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 są proporcjonalne do zakresu i charakteru nieprzestrzegania przepisów dotyczących stad objętych planami wieloletnimi oraz wagi zagrożenia dla zachowania tych stad. Uwzględnia ono szkodę, którą spowodowało w tych stadach nieprzestrzeganie przepisów dotyczących stad objętych planami wieloletnimi.

2. Jeżeli ilości ustalonych do odliczenia zgodnie z ust. 1 nie można odjąć z kwoty, przydziału lub udziału w stadzie lub grupie stad, których dotyczy nieprzestrzeganie przepisów, ponieważ kwota, przydział lub udział w tymże stadzie lub grupie stad nie jest przyznany danemu państwu członkowskiemu lub nie jest wystarczający, wówczas Komisja po konsultacji z danym państwem członkowskim może w następnym roku lub w następnych latach dokonać odliczeń od kwot dotyczących innych stad lub grup stad przyznanych temu państwu członkowskiemu w tym samym obszarze geograficznym lub o tej samej wartości handlowej zgodnie z ust. 1.

TYTUŁ VI

PRZEPISY KOŃCOWE

Artykuł 40

Ochrona i przetwarzanie danych osobowych

Państwa członkowskie zapewniają, aby dane osobowe gromadzone na podstawie niniejszego rozporządzenia mogły być przetwarzane wyłącznie zgodnie z przepisami określonymi w art. 112 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.

Artykuł 41

Wejście w życie i rozpoczęcie stosowania

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 10 stycznia 2026 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 27 sierpnia 2025 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN

ZAŁĄCZNIK I

ZADANIA OBSERWATORÓW KONTROLI

1. Obserwatorzy kontroli odnotowują wszystkie istotne działania połowowe statku rybackiego na którym się znajdują, ze szczególnym uwzględnieniem:
 - a) daty, godziny i pozycji geograficznej w momencie rozpoczęcia i zakończenia każdej operacji połowowej;
 - b) obserwacji dotyczących głębokości w momencie rozpoczęcia i zakończenia każdej operacji połowowej;
 - c) rodzaju narzędzia połowowego wykorzystanego w każdym działaniu połowowym, jego rozmiarów (w tym rozmiar oczek sieci, jeśli stosowne) i zastosowanego uzbrojenia;
 - d) uwag dotyczących rejestracji połowów (tj. dziennik połowowy, uprzednie powiadomienia o przybyciu do portu i deklaracje przeładunkowe) oraz szacowanych połowów, w celu określenia gatunków docelowych, przyłowów, w tym gatunków wrażliwych, oraz odrzutów pod kątem zgodności z przepisami dotyczącymi rejestracji połowów, składu połowów i odrzutów;
 - e) obserwacji dotyczących rozmiaru różnych gatunków w połowie, ze szczególnym uwzględnieniem sztuk niewymiarowych.
2. Obserwatorzy kontroli odnotowują wszelkie zakłócenia systemu monitorowania statków, w tym urządzenia do monitorowania statków, a także innych systemów lub urządzeń istotnych dla kontroli rybołówstwa, takich jak elektroniczne systemy zdalnego monitorowania, w tym CCTV, oraz systemy ciągłego pomiaru i rejestrowania mocy silnika.
3. Obserwatorzy kontroli powiadamiają odpowiednie właściwe organy i przyjmują do wiadomości wszelkie informacje, które mogą być istotne do ustalenia, czy działalność połowową prowadzono z wykorzystaniem pracy przymusowej. Aby ustalić, czy na pokładzie statku rybackiego miała miejsce praca przymusowa, obserwator kontroli statku rybackiego może uwzględnić co najmniej jeden wskaźnik wymieniony w załączniku V lub wszelkie inne istotne informacje.

ZAŁĄCZNIK II

FORMAT SPRAWOZDANIA OBSERWATORA KONTROLI

DANE OBSERWATORA

Nazwa	
Wyznaczony przez (właściwy organ)	
Delegowany przez (organ zatrudniający)	
Data rozpoczęcia	
Data zakończenia	

INFORMACJE DOT. STATKU RYBACKIEGO

Rodzaj	
Państwo bandery	
Nazwa	
Numer we wspólnotowym rejestrze floty rybackiej lub, jeżeli nie jest dostępny, inny numer	
Oznaka rybacka	
Międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy	
Numer Międzynarodowej Organizacji Morskiej (IMO) lub, jeżeli nie jest dostępny, inny numer	
Moc napędowa silnika	
Długość całkowita	

RODZAJ POSIADANYCH NARZĘDZI POŁOWOWYCH

1.	
2.	
3.	

NARZĘDZIA STOSOWANE PODCZAS REJSU W TRAKCIE OBSERWACJI

1.	
2.	
3.	

INFORMACJE DOT. OPERACJI POŁOWOWYCH

Numer ref. operacji połowowej (w stosownych przypadkach)	
Data	
Rodzaj zastosowanych narzędzi	
Wymiary	
Rozmiar oczek sieci	
Zamocowane wyposażenie dodatkowe	

INFORMACJE DOT. OPERACJI POŁOWOWYCH

Godzina rozpoczęcia operacji	
Godzina zakończenia operacji	
Pozycja w momencie rozpoczęcia operacji	
Głębokość w momencie rozpoczęcia operacji	
Głębokość w momencie zakończenia operacji	
Pozycja w momencie zakończenia operacji	

POŁOWY		Gatunek	Zatrzymano	Odrzucono
Szacowana ilość każdego gatunku w kg ekwiwalentu masy w relacji pełnej	Minimalny rozmiar odniesienia do celów ochrony			
	Poniżej minimalnego rozmiaru odniesienia do celów ochrony			
Szacowana ilość gatunku docelowego w kg ekwiwalentu masy w relacji pełnej	Minimalny rozmiar odniesienia do celów ochrony			
	Poniżej minimalnego rozmiaru odniesienia do celów ochrony			
Szacowana ilość gatunku docelowego w kg ekwiwalentu masy w relacji pełnej	Minimalny rozmiar odniesienia do celów ochrony			
	Poniżej minimalnego rozmiaru odniesienia do celów ochrony			
Szacowana masa całkowita połowu w kg ekwiwalentu masy w relacji pełnej	Minimalny rozmiar odniesienia do celów ochrony			
	Poniżej minimalnego rozmiaru odniesienia do celów ochrony			

DOSTRZEŻONE PRZYPADKI NIEPRZESTRZEGANIA PRZEPISÓW

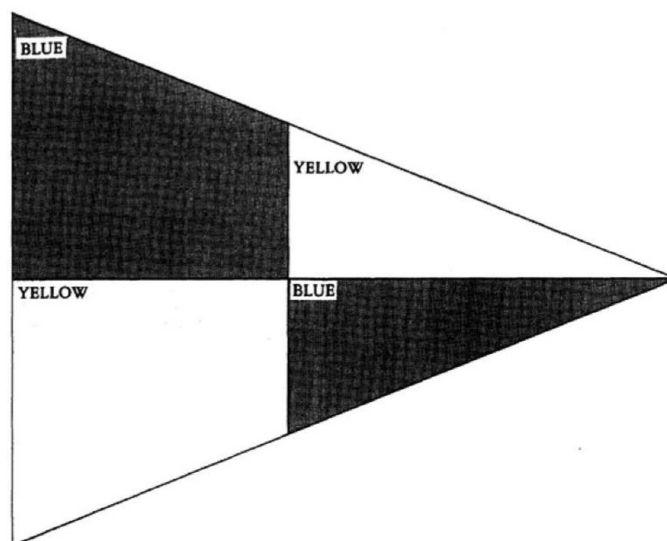
KOŃCOWE PODSUMOWANIE REJSU

PODPIS OBSERWATORA

DATA

ZAŁĄCZNIK III

SPOSOBY OZNAKOWANIA ŚRODKÓW INSPEKCJI RYBOŁÓWSTWA

**Chorągiewka inspekcyjna lub symbol inspekcyjny**

Wszystkie statki wykorzystywane dla celów inspekcji rybołówstwa i egzekwowania przepisów zaopatrzone są w dobrze widoczną chorągiewkę lub dobrze widoczny symbol umieszczone po obu stronach wykorzystywanej jednostki. Statki wypełniające tego rodzaju obowiązki wywieszają chorągiewkę inspekcyjną w taki sposób, aby była ona dobrze widoczna przez cały czas.

Na burtach jednostek można umieścić słowa „INSPEKCJA RYBOŁÓWSTWA”.

ZAŁĄCZNIK IV

KONSTRUKCJA I STOSOWANIE DRABINEK WEJŚCIOWYCH

1. W niniejszym załączniku określono wymogi dotyczące dostępu do statków rybackich, w przypadku których wejście na pokład wymaga wspięcia się na wysokość co najmniej 1,5 metra.
2. Na pokładzie powinna znajdować się drabinka wejściowa umożliwiająca inspektorom, w skuteczny sposób, bezpieczne wejście na pokład statku i zejście z niego na morzu. Drabinka wejściowa musi być utrzymywana w czystości i w dobrym stanie.
3. Drabinka jest usytuowana i zabezpieczona tak, aby:
 - a) nie była zanieczyszczona żadnymi ewentualnymi zrzutami ze statku rybackiego;
 - b) nie zaczepiały się o nią sznury rybackie i pozostawała tak blisko śródkręcia, jak to możliwe;
 - c) każdy szczebel przylegał mocno do burty statku rybackiego.
4. Szczeble drabinki wejściowej powinny:
 - a) być wykonane z litego drewna albo z innego materiału o takich samych właściwościach, z jednolitych kawałków pozbawionych sęków; cztery dolne szczeble mogą być wykonane z gumy o odpowiedniej wytrzymałości i sztywności lub z innego odpowiedniego materiału o podobnych właściwościach;
 - b) mieć skuteczną powierzchnię antypoślizgową;
 - c) mieć długość nie mniejszą niż 480 mm, szerokość nie mniejszą niż 115 mm i grubość nie mniejszą niż 23 mm, nie licząc wykładziny antypoślizgowej ani żłobkowań;
 - d) być od siebie równomiernie oddalone o nie mniej niż 300 mm i nie więcej niż 380 mm;
 - e) być zabezpieczone w taki sposób, aby utrzymywały poziom.

5. Drabinka wejściowa może mieć najwyżej dwa szczeble zamiennie, zamocowane w sposób inny niż zastosowany w oryginalnej konstrukcji drabinki wejściowej; wszelkie szczeble w taki sposób zamocowane należy wymienić tak szybko, jak to możliwe, na szczeble zamocowane w sposób zastosowany w oryginalnej konstrukcji.

Jeśli jakikolwiek szczebel zamienny jest zamocowany do bocznych lin drabinki wejściowej za pomocą wyźłobień na bokach szczebla, to wyźłobienia te powinny znajdować się na dłuższych bokach szczebla.

6. Boczne liny drabinki wejściowej powinny składać się z dwóch niepowlekanych lin manilowych albo równorzędnych lin o obwodzie nie mniejszym niż 60 mm z każdej strony; żadna z lin nie może być pokryta żadnym innym materiałem i musi być jednolita, bez żadnych łączeń pod najwyższym szczeblem; dwie główne liny, odpowiednio przymocowane do statku i o obwodzie nie mniejszym niż 65 mm, oraz lina bezpieczeństwa są łatwo dostępne i gotowe do użycia w razie potrzeby.
7. Listwy wykonane z litego drewna lub z innego materiału o takich samych właściwościach, z jednego kawałka, pozbawione sęków, o długości od 1,8 do 2 metrów mają być rozmieszczone w takich odległościach od siebie, aby zabezpieczyć drabinę wejściową przed skręcaniem się. Najniżej umieszczona listwa ma się znajdować na poziomie piątego szczebla, licząc od dołu drabinki wejściowej, zaś odległości między poszczególnymi kolejnymi listwami nie mogą być większe niż dziewięć szczebli drabinki wejściowej.
8. Na szczycie drabinki wejściowej lub jakiegokolwiek innej drabinki albo urządzenia umożliwiającego wejście na pokład są zainstalowane elementy zapewniające bezpieczeństwo i wygodne przemieszczanie się inspektorów przy wchodzeniu na statek lub schodzeniu z niego, a także po pokładzie statku. Gdy droga na pokład prowadzi poprzez reling albo nadburcie, podstawiane są odpowiednie poręcze.
9. Gdy przejście prowadzi drabiną poprzez nadburcie, to taka drabina musi być bezpiecznie zamocowana do nadburcia lub pokładu, a ponadto w miejscu wchodzenia na statek lub schodzenia ze statku powinny być zamocowane dwie podpory poręczy, w odległości od siebie nie mniejszej niż 0,70 m i nie większej niż 0,80 m. Każda z podpór powinna być sztywno zamocowana do konstrukcji statku u podstawy albo przy podstawie, jak również w wyższym punkcie; powinna mieć średnicę nie mniejszą niż 40 mm i wznosić się na wysokość nie mniejszą niż 1,20 m ponad krawędź nadburcia.

10. W nocy należy zapewnić oświetlenie, tak aby odpowiednio oświetlić drabinę wejściową za burtą oraz miejsce, w którym inspektor wchodzi na statek rybacki. Należy trzymać w gotowości do użycia koło ratunkowe wyposażone w automatycznie zapalającą się lampkę. W miarę potrzeby należy trzymać w gotowości do użycia rzutkę.
 11. Należy przedsięwziąć środki umożliwiające użycie drabinki wejściowej na obu burtach statku rybackiego. Inspektor odpowiedzialny może wskazać na której burcie chciałby, aby umocowano drabinę wejściową.
 12. Mocowanie drabinki wejściowej oraz wchodzenie i schodzenie inspektora jest nadzorowane przez odpowiedniego oficera statku rybackiego.
 13. Jeżeli na jakimkolwiek statku elementy konstrukcyjne, takie jak listwy odbojowe, uniemożliwiają wprowadzenie niniejszych przepisów, należy wprowadzić specjalne rozwiązania w celu zapewnienia inspektorom możliwości bezpiecznego wejścia na statek i zejścia z niego.
-

ZAŁĄCZNIK V

**OTWARTY WYKAZ WSKAŹNIKÓW SŁUŻĄCYCH DO IDENTYFIKACJI DZIAŁALNOŚCI POŁOWOWEJ
PROWADZONEJ Z WYKORZYSTANIEM PRACY PRZYMUSOWEJ**

1. Wprowadzenie w błąd:
 - a) rybacy nie otrzymali pisemnej umowy lub umowę sporządzono w niezrozumiałym dla nich języku;
 - b) rybacy podjęli pracę w przekonaniu, że jest legalna, podczas gdy faktycznie nie jest;
 - c) rybakom obiecano pracę u innego pracodawcy/na innym statku rybackim.
2. Niewłaściwe warunki pracy:
 - a) odmowa leczenia w przypadku urazu ciała;
 - b) odmowa prawa do zejścia na ląd w celu leczenia w przypadku poważnej choroby lub urazu.
3. Niewłaściwe warunki życia:
 - a) niedożywienie (w tym przypadki Beri-beri) i odwodnienie rybaków;
 - b) nieodpowiednie lub niedopuszczalne urządzenia sanitarne;
 - c) nieodpowiednia wysokość pomieszczeń załogi/przepełnienie.
4. Nadmierna liczba godzin nadliczbowych:
 - a) zdecydowanie nieodpowiednia liczebność załogi w odniesieniu do rodzaju statku/narzędzia;
 - b) zbyt długie rejsy połowowe;
 - c) chroniczny brak godzin odpoczynku i dni wolnych od pracy;
 - d) odmowa urlopu na lądzie i urlopu wypoczynkowego;
5. praca za nienormalnie niskie wynagrodzenie lub bez płacy:
 - a) częściowe lub całkowite pozbawienie rybaków wynagrodzenia.
6. Wykorzystywanie słabszej pozycji:
 - a) rybacy znajdujący się w trudnej sytuacji, w tym rybacy migrujący, zmuszeni do pracy w nieakceptowalnych warunkach lub pod groźbą przemocy.
7. Ograniczenie przemieszczania się:
 - a) rybacy nie mogą opuszczać statku, w tym podczas pobytu w porcie.
8. Izolacja:
 - a) rybacy są zatrzymywani na morzu dłużej niż przez uzgodniony czas;
 - b) rybacy są izolowani od innych członków załogi przebywających na statku;
 - c) rybakom skonfiskowano telefony komórkowe;
 - d) rybakom odmawia się dostępu do systemów łączności lub WiFi.
9. Przemoc fizyczna i seksualna:
 - a) fizyczne ślady urazów lub inne dowody przemocy fizycznej, seksualnej lub psychologicznej;
 - b) używanie obraźliwego języka wobec rybaków.

10. Zastraszanie i groźby:
 - a) wobec rybaków stosuje się rozmaite groźby jako środki przymusu i kontroli, w tym dodawanie pracy lub odmawianie żywności/posiłków.
 11. Wstrzymywanie wynagrodzeń lub innych przyrzeczonych świadczeń:
 - a) kapitan lub agencja rekrutacyjna zatrzymują paszporty, wizy lub zezwolenia na pracę rybaków.
 12. Przymusowe „odpracowywanie długu” lub manipulowanie długiem:
 - a) rybacy ponoszą koszty dodatkowe za podstawowe usługi na statku.
-

ZAŁĄCZNIK VI

MINIMALNY ZAKRES INFORMACJI, KTÓRE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W REJESTRZE KAPITAŃ

W rejestrze kapitańców muszą znaleźć się następujące informacje:

1. Identyfikacja kapitańca (obywatel danego państwa/innego państwa członkowskiego/państwa trzeciego), któremu przydzielono punkty:
 - a) nazwisko kapitańca;
 - b) obywatelstwo(-a) kapitańca;
 - c) wszelkie dostępne numery identyfikacyjne lub informacje.
2. Dane identyfikacyjne danego(-ych) statku(-ów) rybackiego(-ich):
 - a) nazwa(-y) statku(-ów) rybackiego(-ich);
 - b) numer w rejestrze wspólnej floty rybackiej lub, jeżeli nie ma zastosowania, inny niepowtarzalny identyfikator statku;
 - c) państwo bandery statku(-ów) rybackiego(-ich).
3. Rejestracja punktów:
 - a) punkty zgłoszone zgodnie z art. 92 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 oraz, w stosownych przypadkach, państwo członkowskie bandery zgłaszające punkty;
 - b) data przyznania punktów i łączna liczba punktów przyznanych na dany dzień;
 - c) punkty anulowane zgodnie z art. 92 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 i art. 36 niniejszego rozporządzenia.
4. Zawieszenie lub odebranie prawa do dowodzenia:
 - a) w stosownych przypadkach data zawieszenia prawa do dowodzenia statkiem rybackim;
 - b) w stosownych przypadkach data ostatecznego odebrania prawa do dowodzenia statkiem rybackim.